

Briselē, 2018. gada 28. jūnijā
(OR. en)

EUCO 9/18

CO EUR 9
CONCL 3

PIEZĪME

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsekretariāts

Saņēmējs: delegācijas

Temats: Eiropadomes sanāksme (2018. gada 28. jūnijā)
– secinājumi

Delegāciju vajadzībām šai pavadvēstulei ir pievienoti secinājumi, ko Eiropadome pieņēma minētajā sanāksmē.

I. MIGRĀCIJA

1. Eiropadome vēlreiz apstiprina, ka priekšnoteikums funkcionējošai ES politikai balstās uz visaptverošu pieeju migrācijai, kurā apvienota ES ārējo robežu efektīvāka kontrole, pastiprināta ārējā darbība un iekšējie aspekti – saskaņā ar mūsu principiem un vērtībām. Šis ir izaicinājums ne tikai vienai dalībvalstij, bet Eiropai kopumā. Kopš 2015. gada ir ieviesta virkne pasākumu nolūkā panākt ES ārējo robežu efektīvu kontroli. Atklāto nelikumīgo ES robežas šķērsošanas gadījumu skaits tā rezultātā ir samazināts par 95 % salīdzinājumā ar visaugstāko rādītāju, kas bija 2015. gada oktobrī, kaut arī pēdējā laikā Vidusjūras austrumdaļas un rietumdaļas maršrutos plūsmas ir pieaugušas.
2. Eiropadome ir apņēmusies pilna turpināt un stiprināt šo politiku, lai novērstu tādu nekontrolējamu plūsmu atkārtosanos, kādas bija 2015. gadā, un vēl vairāk iegrožotu nelikumīgo migrāciju visos esošajos un jaunos maršrutos.
3. Attiecībā uz Vidusjūras centrālās daļas maršrutu būtu jāīsteno intensīvāki centieni apturēt kontrabandistus, kas izvērs darbību no Lībijas vai citurienes. Šajā sakarā ES turpinās atbalstīt Itāliju un citas priekšposteņa dalībvalstis. Tā pastiprinās atbalstu Sāhelas reģionam, Lībijas krasta apsardzei, kopienām piekrastē un dienvidos, humāniem uzņemšanas apstākļiem, tam, lai notiktu brīvprātīga humanitāra atgriešanās, sadarbībai ar citām izcelsmes un tranzīta valstīm, kā arī brīvprātīgai pārmitināšanai. Visiem kuģiem, kas darbojas Vidusjūrā, ir jāievēro piemērojamie tiesību akti, un tie nedrīkst traucēt Lībijas krasta apsardzes darbībām.

4. Attiecībā uz Vidusjūras austrumdaļas maršrutu ir vajadzīgi papildu centieni nolūkā pilnībā īstenot ES un Turcijas paziņojumu, novērst jaunus šķērsošanas gadījumus no Turcijas un apstādināt plūsmas. ES un Turcijas atpakaļuzņemšanas nolīgums un divpusējie atpakaļuzņemšanas nolīgumi būtu pilnībā jāīsteno nediskriminējošā veidā attiecībā uz visām dalībvalstīm. Steidzami vajag vairāk centienu, lai nodrošinātu ātru atgriešanos un nepieļautu jaunu jūras vai sauszemes maršrutu izveidošanos. Ļoti svarīga joprojām ir sadarbība ar partneriem Rietumbalkānu reģionā un to atbalstīšana, lai apmainītos ar informāciju par migrācijas plūsmām, novērstu nelikumīgu migrāciju, palielinātu robežu aizsardzības spējas un uzlabotu atgriešanas un atpakaļuzņemšanas procedūras. Ņemot vērā neseno plūsmu pieaugumu Vidusjūras rietumdaļā, ES finansiāli un citos veidos atbalstīs visus centienus, ko nelikumīgas migrācijas novēršanai īsteno dalībvalstis, jo īpaši Spānija, un izcelsmes un tranzīta valstis, jo īpaši Maroka.
5. Lai galīgi sagrautu kontrabandistu darbības modeli, tādējādi novēršot traģiskus cilvēku bojāejas gadījumus, ir jālikvidē stimuls doties bīstamos pārbraucienos. Tam nepieciešama jauna, uz kopīgām vai papildinošām darbībām starp dalībvalstīm balstīta pieeja tādu personu izsēdināšanai, kuras tiek izglābtas meklēšanas un glābšanas operācijās. Minētajā sakarā Eiropadome aicina Padomi un Komisiju ātri izpētīt reģionālu izsēdināšanas platformu koncepciju ciešā sadarbībā ar attiecīgajām trešām valstīm, kā arī ar *UNHCR* un *IOM*. Šādām platformām būtu jādarbojas, izšķirot starp individuāliem gadījumiem, pilnībā ievērojot starptautiskās tiesības un neradot pievilkšanas faktoru.
6. ES teritorijā par personām, kuras izglābtas saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, atbildība būtu jāuzņemas, pamatojoties uz kopīgiem centieniem, izmantojot pārceļšanu dalībvalstīs izveidotos kontrolētos centros tikai uz brīvprātības pamata, kur, pateicoties ātrai un drošai apstrādei, būtu iespējams ar pilnīgu ES atbalstu izšķirt starp neatbilstīgiem migrantiem, kuri tiks atgriezti, un personām, kam nepieciešama starptautiskā aizsardzība, uz kurām attiektos solidaritātes princips. Visi pasākumi saistībā ar šiem kontrolētajiem centriem, tostarp pārceļšana un pārmitināšana, būs brīvprātīgi, neskarot Dublīnas reformu.

7. Eiropadome vienojas par Bēgļu atbalsta mehānisma Turcijā otrās finansējuma kārtas sākšanu un vienlaikus – par 500 miljonu euro pārskaitīšanu no 11. EAF rezerves ES Trasta fondam Āfrikai. Turklāt dalībvalstis tiek aicinātas veikt papildu ieguldījumus ES Trasta fondā Āfrikai nolūkā to papildināt.
8. Migrācijas problēmas risināšanai pašā būtībā ir nepieciešama partnerība ar Āfriku, kuras mērķis ir Āfrikas kontinenta ievērojama sociālekonomiska pārveide, par pamatu ņemot principus un mērķus, kā Āfrikas valstis definējušas savā programmā 2063. gadam. Eiropas Savienībai un tās dalībvalstīm jābūt gatavām pieņemt šo izaicinājumu. Sadarbības ar Āfriku vēriens un kvalitāte mums ir jāpaceļ jaunā līmenī. Tam būs nepieciešams ne tikai lielāks attīstības finansējums, bet arī pasākumi, kas vērsti uz jauna satvara izveidi, ar kuru būs iespējams būtiski palielināt privātās investīcijas gan no afrikāņu, gan eiropiešu puses. Īpašs uzsvars būtu jāliek uz izglītību, veselību, infrastruktūru, inovāciju, labu pārvaldību un iespēju došanu sievietēm. Āfrika ir mūsu kaimiņš, un tam ir jāizpaužas pastiprinātā apmaiņa un kontaktos starp abu kontinentu tautām visos pilsoniskās sabiedrības līmeņos. Sadarbība starp Eiropas Savienību un Āfrikas Savienību ir svarīgs elements mūsu attiecībās. Eiropadome aicina to vēl vairāk attīstīt un veicināt.
9. Saistībā ar nākamo daudzgadu finanšu shēmu Eiropadome uzsver, ka ir vajadzīgi tādi elastīgi instrumenti nelikumīgas migrācijas apkarošanai, ar kuriem ir iespējama līdzekļu ātra izmaksa. Tāpēc iekšējās drošības, integrētas robežu pārvaldības un patvēruma un migrācijas fondos būtu jāiekļauj speciāli, nozīmīgi komponenti ārējās migrācijas pārvaldībai.
10. Eiropadome atgādina, ka dalībvalstīm ir jānodrošina ES ārējo robežu efektīva kontrole ar ES finansiālu un materiālu atbalstu. Tā arī uzsver, ka ir ievērojami jāpastiprina neatbilstīgo migrantu efektīva atgriešana. Gan vienā, gan otrā ziņā, palielinot resursus un paplašinot pilnvaras, vēl vairāk būtu jāstiprina *Frontex* atbalsta funkcija, tostarp sadarbībai ar trešām valstīm. Tā atzinīgi vērtē Komisijas nodomu sagatavot leģislatīvus priekšlikumus efektīvākai un saskaņotākai Eiropas atgriešanas politikai.

11. Attiecībā uz iekšējo situāciju Eiropas Savienībā – patvēruma meklētāju sekundārā kustība starp dalībvalstīm var apdraudēt kopējās Eiropas patvēruma sistēmas un Šengenas *acquis* integritāti. Dalībvalstīm būtu jāveic visi vajadzīgie iekšējie likumdošanas un administratīvie pasākumi, lai šādu kustību apkarotu un minētajā nolūkā cieši sadarbotos savā starpā.
12. Attiecībā uz reformu, kas vērsta uz jaunu kopējo Eiropas patvēruma sistēmu, liels progress ir panākts, pateicoties prezidentvalsts Bulgārijas un iepriekšējo prezidentvalstu nemitīgajām pūlēm. Vairāki dosjē ir gandrīz pabeigti. Ir jārod konsenss attiecībā uz Dublinas regulu, lai reformētu to, balstoties uz līdzsvaru starp atbildību un solidaritāti, ņemot vērā personas, kas izsēdinātas pēc meklēšanas un glābšanas operācijām. Ir jāturpina arī izskatīt priekšlikumu par patvēruma procedūrām. Eiropadome uzsver, ka ir jārod ātrs risinājums visai paketei, un aicina Padomi turpināt darbu ar mērķi to pabeigt pēc iespējas drīz. Oktobra Eiropadomes laikā būs ziņojums par progresu.

II. DROŠĪBA UN AIZSARDZĪBA

13. Eiropai ir jāuzņemas lielāka atbildība par savu drošību un jāstiprina sava vieta drošības un aizsardzības jomā kā dalībniekam un partnerim, kuram var ticēt un uz kuru var paļauties. Tādēļ Savienība veic pasākumus Eiropas aizsardzības stiprināšanai, palielinot ieguldījumus aizsardzībā un uzlabojot spēju veidošanu un operatīvo gatavību. Šīs iniciatīvas stiprina tās stratēģisko autonomiju, vienlaikus papildinot un pastiprinot NATO darbības – atbilstoši iepriekšējiem secinājumiem. Eiropadome
 - aicina pildīt *PESCO* saistības un vēl vairāk attīstīt sākotnējos projektus un institucionālo satvaru tā, lai tas pilnībā atbilstu koordinētajam ikgadējam pārskatam par aizsardzību un pārskatītajam Spēju attīstības plānam, ko pieņēmusi Eiropas Aizsardzības aģentūra. Par nākamo projektu kopumu vienosies 2018. gada novembrī. Tā aicina Padomi pieņemt lēmumu par nosacījumiem trešo valstu dalībai *PESCO* projektos;

- atzinīgi vērtē progresu saistībā ar militāro mobilitāti *PESCO* un ES un NATO sadarbības ietvaros, sagaida, ka ES militārās mobilitātes rīcības plānā paredzēto militāro prasību izstrāde tagad būs pabeigta, un aicina dalībvalstis līdz 2024. gadam vienkāršot un standartizēt attiecīgos noteikumus un procedūras. Šie centieni, kuros būtu pilnībā jārespektē dalībvalstu suverenitāte, kuriem vajadzētu būt savstarpēji pastiprinošiem un kuriem būtu jāatbilst visu pārvaldi aptverošai pieejai, no 2019. gada pavasara tiks pārskatīti ik gadus, pamatojoties uz Komisijas un Augstās pārstāves ziņojumu;
- aicina ātri īstenot Eiropas aizsardzības rūpniecības attīstības programmu un panākt tālāku virzību saistībā ar Eiropas Aizsardzības fondu gan pētniecības, gan spēju atzarā;
- pauž atzinību par darbu, kas veikts civilās KDAP stiprināšanai, un aicina līdz šā gada beigām vienoties par civilās KDAP paktu, tā nodrošinot jaunu ES satvaru krīžu civilai pārvarēšanai un KDAP misijām, ES un valstu līmenī uzņemoties vērīgas saistības. Eiropadome atgādina, ka militārajiem un civilajiem aspektiem ir jāpievēršas visaptveroši, koncentrējoties uz konkrētiem sasniedzamajiem rezultātiem;
- atzinīgi vērtē kopīgo paziņojumu par Eiropas noturību pret hibrīddraudiem un ķīmiskiem, bioloģiskiem, radioloģiskiem un ar kodoljomu saistītiem draudiem un aicina, cik drīz vien iespējams, pieņemt jaunu ES ierobežojošo pasākumu režīmu, ar ko vērsties pret ķīmisko ieroču izmantošanu un izplatīšanu. Pēc Ķīmisko ieroču konvencijas līgumslēdzēju valstu ārkārtas konferences ES apņemas atbalstīt tās iznākumu īstenošanu;

- aicina Augsto pārstāvi un Komisiju sadarbībā ar dalībvalstīm un atbilstoši Eiropadomes 2015. gada marta secinājumiem līdz 2018. gada decembrim nākt klajā ar rīcības plānu, kurā būtu konkrēti priekšlikumi koordinētai ES reakcijai uz dezinformācijas problēmu, tostarp paredzētas pienācīgas pilnvaras un pietiekami resursi attiecīgajām EĀDD stratēģiskās komunikācijas komandām;
- uzsver vajadzību stiprināt spējas pret kibernetikas draudumiem, kuru izcelsme ir ārpus ES, un aicina iestādes un dalībvalstis īstenot kopīgajā paziņojumā minētos pasākumus, tostarp darbu pie kibernetikas drošības attiecināšanas un kibernetikas instrumentu kopuma praktisko izmantošanu;
- aicina uz vēl lielāku koordināciju starp dalībvalstīm un attiecīgā gadījumā – ES līmenī un apspriežoties ar NATO –, lai mazinātu draudus, ko rada naidīgas izlūkdarbības;
- aicina – pilnībā ievērojot iekļautības, savstarpības un ES lēmumu pieņemšanas autonomijas principus – vēl vairāk padziļināt ES un NATO sadarbību, tostarp ar jaunu kopīgu deklarāciju, par pamatu ņemot panākto progresu 2016. gada kopīgās deklarācijas un ar to saistīto rīcības priekšlikumu īstenošanā;
- atzinīgi vērtē Komisijas nodomu nākt klajā ar leģislatīvā akta priekšlikumu nolūkā uzlabot tāda satura atklāšanu un izņemšanu, kurā kūda uz naidu un terora aktu veikšanu.

III. NODARBINĀTĪBA, IZAUGSME UN KONKURĒTSPĒJA

14. Eiropadome dod apstiprinājumu Padomē apspriestajiem integrētajiem konkrētām valstīm adresētajiem ieteikumiem, tādējādi ļaujot noslēgt 2018. gada Eiropas pusgadu. Būtu jāizmanto pašreizējā labvēlīgā ekonomiskā situācija, lai pastiprinātu reformu dinamismu.
15. Viena no galvenajām prioritātēm joprojām ir taisnīgas un efektīvas nodokļu uzlikšanas nodrošināšana. Minētajā sakarā gan pasaules mērogā (jo īpaši ESAO), gan Eiropas Savienībā ir apņēmīgi jāturpina cīņa pret nodokļu apiešanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā. Vienlaikus pastāv reāla nepieciešamība pielāgot mūsu nodokļu sistēmas digitālajam laikmetam. Tādēļ Padomei būtu jāturpina strādāt ar Komisijas priekšlikumiem par nodokļu uzlikšanu digitālajā ekonomikā. Tāpat būtu jāturpina darbs attiecībā uz to, kā nodrošināt efektīvu PVN iekasēšanu, tostarp jāpanāk ātrs progress attiecībā uz Komisijas priekšlikumiem par īstermiņa pasākumiem.
16. Ņemot vērā arvien lielāko spriedzi tirdzniecības attiecībās, Eiropadome uzsver, cik svarīgi ir saglabāt un padziļināt uz noteikumiem balstīto daudzpusējo sistēmu. ES ir apņēmības pilna strādāt šīs sistēmas modernizācijas labā un aicina visus partnerus sniegt pozitīvu ieguldījumu šā mērķa sasniegšanā. Eiropadome aicina Komisiju nākt klajā ar priekšlikumu par visaptverošu pieeju attiecībā uz to, kā kopā ar līdzīgi domājošiem partneriem uzlabot PTO darbību tādās ļoti svarīgās jomās kā i) elastīgākas sarunas, ii) jauni noteikumi, ar ko risina pašreizējās problēmas, tostarp rūpniecības subsīdiju, intelektuālā īpašuma un tehnoloģiju piespiedu nodošanas jomā, iii) tirdzniecības izmaksu samazināšana, iv) jauna pieeja attīstībai, v) efektīvāka un pārredzamāka strīdu izšķiršana, tostarp Apelācijas institūcija, lai tādējādi nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, un vi) PTO kā institūcijas stiprināšana, tostarp attiecībā uz tās pārredzamību un uzraudzības funkciju.

17. Saistībā ar savu pozitīvo tirdzniecības programmu ES turpinās vest sarunas par vērienīgiem, līdzsvarotiem un savstarpēji izdevīgiem tirdzniecības nolīgumiem ar svarīgākajiem partneriem visā pasaulē, popularizējot savas vērtības un standartus. Vienlīdzīgus konkurences apstākļus palīdzēs nodrošināt tas, ka nesen ir pieņemta regula par tirdzniecības aizsardzības instrumentu modernizēšanu. Eiropadome aicina, cik drīz vien iespējams, pieņemt leģislatīvā akta priekšlikumu par ārvalstu tiešo ieguldījumu izvērtēšanu.
18. Reaģējot uz Amerikas Savienoto Valstu lēmumu piemērot Eiropas Savienībai tarifus tērauda un alumīnija ražojumiem – lēmumu, ko nevar attaisnot ar valsts drošības iemesliem –, Eiropadome pilnībā atbalsta līdzsvara atjaunošanas pasākumus, potenciālus aizsardzības pasākumus mūsu pašu tirgu aizsardzībai un juridiskos procesus PTO, kā nolemts saskaņā ar Komisijas iniciatīvu. ES ir jāreaģē uz visām acīmredzami protekcioniskām darbībām, tostarp uz tām, ar kurām tiek apšaubīta kopējā lauksaimniecības politika.

IV. INOVĀCIJA UN DIGITĀLĀ JOMA

19. Eiropai ir jāturpina pilnveidot savu kvalitatīvo pētniecību visā ES un ar tās palīdzību jārada jauni produkti, pakalpojumi un darījumdarbības modeļi. Mums ir vajadzīga spēcīgāka un iekļaujoša inovācijas ekosistēma, ar kuru veicināt radikālu un tirgu radošu inovāciju un uzņēmumiem – tostarp MVU –, kuriem piemīt revolucionāras inovācijas potenciāls, sniegt visaptverošu atbalstu, lai tie sekmīgi iekļūtu globālajos tirgos.
20. Ir ļoti svarīgi pirms pašreizējā likumdošanas cikla beigām gūt sekmes darbā ar atlikušajiem leģislatīvo aktu priekšlikumiem, kas attiecas uz digitālo vienoto tirgu. Lai izveidotu Eiropas datu ekonomiku, ir vajadzīga turpmāka rīcība, kuras mērķis ir uzlabot datu efektīvu izmantošanu visā ES un veicināt uzticēšanos – ar augstiem datu aizsardzības standartiem un panākot Vispārīgās datu aizsardzības regulas pilnīgu īstenošanu un samērīgu izpildi attiecībā uz visiem ekonomikas dalībniekiem, kas veic darījumdarbību mūsu vienotajā tirgū. Augstas kvalitātes datiem ir būtiska nozīme mākslīgā intelekta attīstībā. Eiropadome aicina abus likumdevējus drīzumā izskatīt jaunāko aktu paketi datu jomā. Tā aicina Komisiju sadarbībā ar dalībvalstīm izstrādāt saskaņotu plānu mākslīgā intelekta jautājumos, par pamatu ņemot Komisijas neseno paziņojumu.
21. Saskaņā ar vadītāju neformālo apspriedi Sofijā Eiropadome uzstāj, ka ir jāuzlabo uzņēmumu piekļuve finansējumam, tostarp labāk koordinējot ES un valstu pētniecības un inovācijas finansējuma shēmas un instrumentus, ir jānodrošina labvēlīga regulatīvā vide, kas atbalsta lielāku riska uzņemšanos, un ir jāveicina digitālās prasmes, kā arī saiknes starp akadēmiskajām aprindām, rūpniecību un valdībām. Būtu jāveicina sadarbība starp pētniecību, inovāciju un izglītību, tostarp izmantojot Eiropas universitāšu ierosmi.
22. Eiropadome aicina Komisiju atlikušajā pamatprogrammas "Apvārsnis 2020" darbības laikā sākt jaunu izmēģinājuma iniciatīvu attiecībā uz radikālu inovāciju. Nākamās daudzgadu finanšu shēmas satvarā tiks izveidota Eiropas Inovācijas padome, kuras uzdevums būs apzināt un kāpināt radikālu un revolucionāru inovāciju.

V. CITIJAUTĀJUMI

23. Eiropadome pauž patiesu gandarījumu un atbalstu attiecībā uz vienošanos, kas panākta starp bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku un Grieķiju jautājumā par nosaukumu. Šis notikums, līdz ar vienošanos starp Bulgāriju un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku par Sadraudzības, labu kaimiņattiecību un sadarbības līgumu, ir spilgts piemērs pārējiem reģionā, kā stiprināt labas kaimiņattiecības.
 24. Eiropadome apstiprina secinājumus par paplašināšanās un stabilizācijas un asociācijas procesu, kurus Padome pieņēma 2018. gada 26. jūnijā.
 25. Eiropadome atkārtoti apliecina pilnīgu atbalstu ANO DP Rezolūcijai 2166, kas attiecas uz reisa MH-17 lidmašīnas notriekšanu. Eiropadome aicina Krievijas Federāciju atzīt savu atbildību un pilnā mērā sadarboties saistībā ar visiem centieniem noskaidrot patiesību un panākt taisnīgumu un atbildības uzņemšanos.
 26. Eiropadome pieņem zināšanai priekšlikumu kopumu par daudzgadu finanšu shēmu 2021.–2027. gadam, ko Komisija iesniedza 2018. gada 2. maijā, kā arī pēc tam iesniegtos nozaru leģislatīvo aktu priekšlikumus attiecībā uz programmām, ar kurām atbalsta Eiropas politikas jomas. Eiropadome aicina Eiropas Parlamentu un Padomi izskatīt šos priekšlikumus vispusīgi un pēc iespējas drīz.
-